



Ergonomic Keyboard, Wireless, 2.4 GHz



Quick Installation Guide

DA-20157

1. Introduction

The ergonomic keyboard from DIGITUS® supports natural hand to prevent misalignments and associated risks such as carpal tunnel syndrome, RSI syndrome or tendinitis. The hands are additionally supported by the palm support in the front to keep the wrists from bending too sharply. In addition to its ergonomic properties, the keyboard also offers numerous technical features such as 18 hot keys allowing you to access your applications quickly at the press of a button or control your multimedia applications (Windows only). The keyboard can be operated at a distance of up to 10 m. The integrated LED displays inform you about the status of the shift key, numeric keypad lock or battery level. Do your wrists a favor and use the ergonomic keyboard from DIGITUS®.

2. Features

- German keyboard layout (QWERTZ, 109 keys)
- Wireless technology: 2.4 GHz
- USB connection: Nano receiver
- Power supply keyboard: 1 x AA battery (not included)
- Range: 10 m max.
- Keystroke: Membrane
- Hot keys for Windows, internet and multimedia: Home, E-mail, Favorites, Search, Save, Print, Music, Play, Back, Forward, Mute, Louder, Softer
- Settings, calculator, dark, bright, screen lock, Fn lock
- LED displays: Battery Low, Lock Numeric Keypad, Shift, Fn lock, Connection button, on/off switch and battery compartment on the back

- Supported operating systems: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Only Windows supports Hotkeys.
- On/off switch under the keyboard
- Dimensions: (W x D x H) 479.8 x 242.4 x 45.7 mm
- Weight: 990 g
- Color: Black

3. Package Content

- 1 x Ergonomic Keyboard, Wireless, 2.4 GHz
- 1 x USB nano receiver
- 1 x QIG

4. Battery Instruction

- Please take out the battery if you do not use the wireless keyboard for a long time and keep them in a cool and dry place.
- Please do not use the battery if leaking, discoloration, distortion or other abnormality happens

5. Battery Installation to the Keyboard

Load the battery in the corresponding direction on the positive and negative poles and toggle the power switch to the ON position. When the battery is running out, the lower battery indicator flashes red.

6. Receiver Connection



Insert the USB receiver to the computer by USB port, your wireless keyboard will work normally.

You need to build up again the connection between the keyboard and receiver if following situation happens:

There is radio disturbance from other wireless keyboards. Somebody try to build up the connection but failed.

7. Build up the connection between the keyboard and receiver


If the keyboard cannot work normally, take out the receiver from the computer USB port and insert again. Keep around 20 cm distance between the keyboard and receiver. Press “ESC + Q” keys at the same time, the indicator on the top right corner will light up or flash. Release the keys, then the connection is done.


8. Working Environment




















- The receiver should be far away from the monitor, outside disc driver or other electronic products. 20 cm distance is suggested in order to prevent the radio disturbance produced by other electronic products.
- The radio signal can penetrate lignin, glass and other non-metallic objects and realize 360 degree free transmission. However, it cannot penetrate metallic materials. So please do not place the keyboard and receiver on a metallic tabletop. The ideal distance is over 20 cm.
- Please be sure there is no big metal between the keyboard and receiver, other wise the connection will be affected.

- The standardized receiving distance we offered is under certain radio disturbance environment. The normal environment is better, the actual receiving distance is higher than standardized. But if max-machine, motor, electric drill and other strong electronic equipments are operating nearby, it may lead to slow receiving or other abnormalities.

9. Instruction

When  is off, press only to use F1-F12 function.

Press FN +  to turn on the FN lock function. Press F1-F12 to use shortcut key function.

Icon	Function	Icon	Function
 :fn+esc	Fn Lock		Next
	Home		Mute
	Mail		Volume -
	Favorite		Volume +
	Search		Set
	Save file		Calcalater
	Print		Brightness -
	Music		Brightness +
	Previous		Lock Screen
	Play/Pause		

10. Debugging Tips

- Check the receiver again and make sure it is connected to the USB port
- Check the battery direction should be correct
- Re-establish the keyboard and the receiver communication channel
- Reduce the distance between the receiver and the keyboard
- Change the battery

This is a Class A product. In home environment, this product may cause radio interference. In this case, the user may be required to take appropriate measures.

Hereby Assmann Electronic GmbH declares that the Declaration of Conformity is part of the shipping content. If the Declaration of Conformity is missing, you can request it by post under the below mentioned manufacturer address.

www.assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Germany





**Ergonomische Tastatur,
drahtlos, 2,4 GHz**



Kurzanleitung

DA-20157

1. Einleitung

Die ergonomische Tastatur von DIGITUS® unterstützt eine natürliche Handhaltung zur Vorbeugung von Fehlhaltungen und damit verbundenen Erkrankungen wie dem Karpaltunnelsyndrom, RSI-Syndrom oder Sehnenscheidenentzündung. Die Handauflageflächen hindern Ihre Handgelenke an einer zu starken Neigung. Zusätzlich zu ihren ergonomischen Eigenschaften bietet die Tastatur eine Reihe technischer Funktionen wie 18 Hot Keys, mit denen Sie Anwendungen per Knopfdruck öffnen oder die Medienwiedergabe steuern können (nur unter Windows). Die Tastatur kann aus einer Entfernung von bis zu 10 m vom angeschlossenen Gerät betrieben werden. Integrierte LED-Anzeigen informieren über den Zustand der Shift-Taste, Num-Lock-Taste sowie den Batteriestand. Schonen Sie Ihre Handgelenke mit der ergonomischen Tastatur von DIGITUS®.

2. Funktionen

- Deutsches Tastaturlayout (QWERTZ, 109 Tasten)
- Drahtlos-Technologie: 2,4 GHz
- USB-Anschluss: Nano-Empfänger
- Stromversorgung: 1 x AA-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Reichweite: Max. 10 m
- Tastenanschlag: Membran
- Hot Keys für Windows, Internet und Multimedia: Home, E-Mail, Favoriten, Suche, Speichern, Drucken, Musik, Wiedergabe, Zurück, Weiter, Stumm, Lautstärke erhöhen, Lautstärke verringern
- Einstellungen, Taschenrechner, Helligkeit verringern, Helligkeit erhöhen, Bildschirmsperre, Fn-Sperre

- LED-Anzeigen: Niedriger Batteriestand, Num-Lock aktiv, Shift, Fn-Lock; Verbindungstaste und Batteriefach auf der Rückseite
- Unterstützte Betriebssysteme: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Nur Windows unterstützt Hot Keys.
- Ein-/Ausschalter auf der Unterseite der Tastatur
- Maße: (L x T x H) 479,8 x 242,4 x 45,7 mm
- Gewicht: 990 g
- Farbe: Schwarz

3. Verpackungsinhalt

- 1x ergonomische Tastatur, drahtlos, 2,4 GHz
- 1x USB-Nano-Empfänger
- 1x Kurzanleitung

4. Anweisungen zur Batterie

- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht verwenden und bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Verwenden Sie Batterien nicht, wenn sie auslaufen, Verfärbungen aufweisen, verbogen oder auf andere Weise auffällig sind.

5. Einsetzen der Batterie

Setzen Sie die Batterie entsprechend der Markierungen für den Plus- und Minuspol ein und stellen Sie den Schiebescalter auf die Position „ON“. Bei niedrigem Batteriestand blinkt die Batterieanzeige auf der Unterseite rot.

6. Verbinden des Empfängers



Schließen Sie den USB-Empfänger an einen USB-Port Ihres Computers an. Die drahtlose Tastatur ist sofort einsatzbereit. In folgenden Situationen müssen Sie die Verbindung zwischen Tastatur und Empfänger wiederherstellen:
Bei Funkstörungen durch andere drahtlose Tastaturen.
Bei fehlgeschlagener Verbindungsherstellung.

7. Verbindung zwischen Tastatur und Empfänger wiederherstellen


Falls die Tastatur nicht funktioniert, entfernen Sie den Empfänger aus Ihrem Computer und schließen Sie ihn erneut an. Gewährleisten Sie etwa 20 cm Abstand zwischen Tastatur und Empfänger. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ESC + Q. Die Anzeige in der oberen rechten Ecke leuchtet auf oder blinkt. Lassen Sie die Tasten los. Die Verbindung ist wiederhergestellt.


8. Betriebsumgebung




















- Der Empfänger sollte sich nicht zu nah am Monitor, externen Festplatten oder anderen elektronischen Geräten befinden. Es wird empfohlen, zur Vermeidung von Funkstörungen einen Abstand von 20 cm zu anderen elektronischen Geräten einzuhalten.
- Das Funksignal kann Lignin, Glas und andere nichtmetallische Oberflächen durchdringen und strahlt in alle Richtungen (360°) ab. Es kann jedoch keine Metalle durchdringen. Verwenden Sie die Tastatur und den Empfänger deshalb nicht auf metallischen Oberflächen. Idealerweise halten Sie mehr als 20 cm Abstand von metallischen Gegenständen.

- Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Tastatur und Empfänger keine großen metallischen Gegenstände befinden. Diese können Auswirkungen auf die Verbindung haben.
- Die Kalkulation für die Reichweite bezieht gewisse Funkstörungen in der Umgebung mit ein. In einer Umgebung ohne Funkstörung kann eine höhere Reichweite erzielt werden. Falls starke elektronische Geräte in der direkten Umgebung betrieben werden, kann der Empfang hingegen gestört sein.

9. Gebrauchsanweisung

Wenn  inaktiv ist, können Sie die Tasten F1-F12 mit einem Tastendruck nutzen.

Drücken Sie Fn + , um die Fn-Sperre zu aktivieren. Über die Tasten F1-F12 können Sie dann die Funktionstasten nutzen.

Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
 Fn:fn+esc	Fn-Sperre		Weiter
	Home		Stummschalten
	E-Mail		Lautstärke -
	Favoriten		Lautstärke +
	Suche		Einstellung aktivieren
	Datei speichern		Taschenrechner
	Drucken		Helligkeit -
	Musik		Helligkeit +
	Vorherige Wiedergabe		Bildschirmsperre
	Wiedergabe/Pause		

10. Fehlerbehebung

- Vergewissern Sie sich, dass der Empfänger mit einem USB-Port Ihres Computers verbunden ist
- Überprüfen Sie, dass die Batterie in der richtigen Richtung eingesetzt ist
- Stellen Sie die Verbindung zwischen Tastatur und Empfänger wieder her
- Verringern Sie den Abstand zwischen Empfänger und Tastatur
- Wechseln Sie die Batterie

Dieses Produkt ist auf den kommerziellen oder industriellen Einsatz ausgerichtet. In Haushaltsumgebungen kann das Produkt Rundfunkstörungen hervorrufen. In diesem Fall müssen vom Benutzer eventuell geeignete Maßnahmen getroffen werden.

Die Assmann Electronic GmbH erklärt hiermit, dass die Konformitätserklärung Teil des Lieferumfangs ist. Falls die Konformitätserklärung fehlt, können Sie diese per Post unter der unten angegebenen Herstelleradresse anfordern.

www.assmann.com

Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Deutschland





**Clavier Ergonomique,
Sans Fil, 2,4 GHz**



Guide d'installation rapide

DA-20157

1. Introduction

Le clavier ergonomique de DIGITUS® favorise une position naturelle de la main et prévient ainsi les mauvaises postures et les risques associés tels que le syndrome du canal carpien, le syndrome RSI ou les tendinites. En outre, les mains sont soutenues par le repose-poignets situé à l'avant, ce qui permet de ne pas trop plier les poignets. En plus de ses propriétés ergonomiques, le clavier offre également de nombreuses fonctionnalités techniques telles que les 18 touches de raccourci avec lesquelles vous pouvez accéder rapidement aux applications par simple pression d'un bouton ou contrôler les applications multimédias (seulement sous Windows). Le clavier peut être utilisé à des distances allant jusqu'à 10 mètres. Les voyants LED intégrés vous informent de l'état de la touche Shift, du verrouillage du pavé numérique ou de la batterie. Faites du bien à vos poignets et utilisez le clavier ergonomique de DIGITUS®.

2. Caractéristiques

- Disposition de clavier allemand (QWERTZ, 109 touches)
- Fréquence sans fil : 2,4 GHz
- Port USB : Récepteur Nano
- Alimentation du clavier : 1 x pile AA (non fournie)
- Portée : 10 m max.
- Frappe : Membrane
- Touches de raccourci pour Windows, Internet et le multimédia : Accueil, E-mail, Favoris, Rechercher, Sauvegarder, Imprimer, Musique, Lecture, Précédent, Suivant, Muet, Augmenter le volume, Diminuer le volume
- Paramètres, Calculatrice, Augmenter la luminosité, Diminuer la luminosité, Verrouillage de l'écran, Verrouillage Fn

- Voyants LED : Batterie faible, verrouillage du clavier numérique, Shift, verrouillage Fn, bouton de connexion, interrupteur marche/arrêt et compartiment de la batterie à l'arrière.
- Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Touches de raccourci uniquement prise en charge sous Windows.
- Interrupteur marche / arrêt sous le clavier
- Dimensions : 479,8 x 242,4 x 45,7 mm (l x P x H)
- Poids : 990 g
- Couleur : Noir

3. Contenu de la livraison

- 1 x clavier ergonomique, sans fil, 2,4 GHz
- 1 x récepteur Nano USB
- 1 x guide d'installation rapide

4. Instructions relatives à la pile

- Veuillez retirer la pile si vous n'utilisez pas le clavier sans fil pendant une longue période et conservez-la dans un endroit frais et sec.
- Ne pas utiliser la pile si elle présente une fuite, une décoloration, une déformation ou toute autre anomalie.

5. Installation de la pile dans le clavier

Installer la pile en respectant le sens des pôles (positif et négatif) et basculez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON. Lorsque la pile est épuisée, l'indicateur de pile inférieure clignote en rouge.

6. Connexion du récepteur



Branchez le récepteur USB à un port USB de l'ordinateur, votre clavier sans fil fonctionne normalement.

Vous devez rétablir la connexion entre le clavier et le récepteur si la situation suivante se produit :

Il y a des interférences radio provenant d'autres claviers sans fil ;
Quelqu'un a essayé d'établir la connexion mais a échoué.

7. Rétablir la connexion entre le clavier et le récepteur


Si le clavier ne fonctionne pas normalement, retirez le récepteur du port USB de l'ordinateur et rebranchez-le. Maintenez une distance d'environ 20 cm entre le clavier et le récepteur. Appuyez sur les touches « Esc + Q » en même temps, le voyant lumineux situé dans le coin supérieur droit s'allume ou clignote. Relâchez les touches, la connexion est alors établie.


8. Environnement de travail




















- Le récepteur doit être éloigné de l'écran, du lecteur de disque ou d'autres appareils électroniques. Une distance de 20 cm est suggérée afin d'éviter les interférences radio produites par d'autres appareils électroniques.
- Le signal radio peut traverser la lignine, le verre et d'autres objets non métalliques et assure une diffusion à 360 degrés. Cependant, il ne peut pas traverser les matériaux métalliques. Veuillez donc ne pas placer le clavier et le récepteur sur une table métallique. La distance idéale est de 20 cm.
- Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de gros objets métalliques entre le clavier et le récepteur, sinon la connexion pourrait être affectée.

- La distance de réception standard que nous proposons se situe dans un environnement avec un certain niveau d'interférences radio. Dans un environnement normal, la distance de réception réelle est supérieure celle que nous préconisons. Mais si un moteur, une perceuse électrique ou d'autres équipements électroniques puissants fonctionnent à proximité, cela peut entraîner une mauvaise réception ou d'autres anomalies.

9. Instructions

Quand  est éteint, les touches F1-F12 fonctionnent normalement.

Appuyez sur FN +  pour activer la fonction Verrouillage FN. Appuyez sur les touches F1-F12 pour utiliser les fonctions des touches de raccourci.

Symbole	Fonctionnalité	Symbole	Fonctionnalité
	Verrouillage Fn		Suivant
	Accueil		Muet
	E-mail		Volume -
	Favoris		Volume +
	Rechercher		Paramètres
	Sauvegarder		Calculatrice
	Imprimer		Luminosité -
	Musique		Luminosité +
	Précédent		Verrouillage de l'écran
	Lecture / Pause		

10. Dépannage

- Vérifiez à nouveau le récepteur et assurez-vous qu'il est connecté au port USB.
- Vérifiez que la direction de la pile est correcte
- Rétablir la connexion entre le clavier et le récepteur
- Réduire la distance entre le récepteur et le clavier
- Changer la pile

C'est un produit de Classe A. Ce produit peut provoquer des interférences radio dans un environnement domestique. Dans ce cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Assmann Electronic GmbH déclare par la présente que la Déclaration de Conformité est incluse dans la livraison. Dans le cas contraire, demandez l'envoi de la Déclaration de Conformité par courrier postal adressé au fabricant à l'adresse indiquée ci-dessous.

www.assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Allemagne





**Tastiera ergonomica,
wireless, 2.4 GHz**



Guida di installazione rapida

DA-20157

1. Introduzione

La tastiera ergonomica di DIGITUS® supporta la mano naturale per evitare disallineamenti e rischi associati come la sindrome del tunnel carpale, la sindrome RSI o la tendinite. Le mani sono ulteriormente sostenute dal supporto per il palmo nella parte anteriore per evitare che i polsi si pieghino troppo bruscamente. Oltre alle sue proprietà ergonomiche, la tastiera è dotata anche numerose caratteristiche tecniche come 18 tasti di scelta rapida che permettono di accedere rapidamente alle applicazioni con la pressione di un pulsante o di controllare le applicazioni multimediali (solo Windows). La tastiera può essere utilizzata a una distanza fino a 10 m. I display LED integrati forniscono informazioni sullo stato del tasto maiuscolo, della tastiera numerica o del livello della batteria. Proteggete i vostri polsi e usate la tastiera ergonomica di DIGITUS®.

2. Caratteristiche

- Layout tastiera tedesco (QWERTZ, 109 tasti)
- Tecnologia wireless: 2.4 GHz
- Collegamento USB: Ricevitore nano
- Alimentazione tastiera: 1 x batteria AA (non inclusa)
- Portata: 10 m max.
- Battuta del tasto: Membrana
- Tasti di scelta rapida per Windows, internet e applicazioni multimediali: Home, e-mail, preferiti, ricerca, salva, stampa, musica, riproduci, indietro, avanti, disattivazione audio, più alto, più basso
- Impostazioni, calcolatrice, scuro, chiaro, blocco schermo, Fn lock

- Display LED: Batteria scarica, blocco tastiera numerica, maiuscolo, Fn lock, pulsante di collegamento, interruttore on/off e vano batterie sul retro
- Sistemi operativi supportati: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Solo Windows supporta i tasti di scelta rapida.
- Interruttore on/off sotto la tastiera
- Dimensioni: (Largh. x Prof. x Alt.) 479,8 x 242,4 x 45,7 mm
- Peso: 990 g
- Colore: Nero

3. Contenuto dell'imbballaggio

- 1 x tastiera ergonomica, wireless, 2.4 GHz
- 1 x ricevitore USB Nano
- 1 x QIG

4. Istruzioni per la batteria

- Si prega di togliere la batteria se non si utilizza la tastiera wireless per un lungo periodo e conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- Si prega di non utilizzare la batteria se si verificano perdite, scolorimenti, distorsioni o altre anomalie

5. Installazione della batteria nella tastiera

Caricare la batteria nella direzione corrispondente sui poli positivo e negativo e portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON. Quando la batteria si sta esaurendo, l'indicatore della batteria scarica lampeggia in rosso.

6. Connessione ricevitore



Inserire il ricevitore USB al computer tramite la porta USB, la tastiera wireless funzionerà normalmente.

È necessario ripristinare la connessione tra la tastiera e il ricevitore se si verifica la seguente situazione:

Ci sono disturbi radio da altre tastiere senza fili.

Qualcuno ha provato a creare la connessione ma non è riuscito.

7. Creazione della connessione tra la tastiera e il ricevitore

Se la tastiera non funziona normalmente, togliere il ricevitore dalla porta USB del computer e reinserirlo. Tenere una distanza di circa 20 cm tra la tastiera e il ricevitore.


Premere contemporaneamente i tasti “ESC + Q”, l’indicatore in alto a destra si accende o lampeggia. Rilasciare i pulsanti e la connessione sarà attiva.


8. Ambiente operativo

- Il ricevitore dovrebbe essere lontano dal monitor, dal driver del disco esterno o da altri prodotti elettronici. Si suggerisce una distanza di 20 cm per evitare i disturbi radio generati da altri prodotti elettronici.
- Il segnale radio può penetrare la lignina, il vetro e altri oggetti non metallici e realizzare una trasmissione libera a 360 gradi. Tuttavia, non è in grado di penetrare materiali metallici. Quindi, per favore, non mettere la tastiera e il ricevitore su un piano metallico. La distanza ideale è più di 20 cm.
- Assicuratevi che non ci sia un grosso metallo tra la tastiera e il ricevitore, altrimenti ciò influirà sulla connessione.

- La distanza di ricezione standardizzata che abbiamo offerto è in certi ambienti di radiodisturbo. L'ambiente normale è migliore, la distanza di ricezione effettiva è superiore a quella standardizzata. Tuttavia, se macchine potenti, motori, trapano elettrici e altre potenti apparecchiature elettroniche sono in funzione nelle vicinanze, ciò può provocare una ricezione lenta o ad altre anomalie.

9. Istruzioni

Quando  è spento, premere soltanto per usare la funzione F1-F12.

Premere FN +  per attivare la funzione Fn lock. Premere F1-F12 per usare la funzione tasti di scelta rapida.

Icona	Funzione	Icona	Funzione
 :fn+esc	Fn lock		Prossimo
	Home		Disattivazione audio
	Email		Volume -
	Preferiti		Volume +
	Ricerca		Imposta
	Salva file		Calcolatrice
	Stampa		Luminosità -
	Musica		Intensità +
	Precedente		Blocco schermo
	Play/pausa		

10. Consigli di messa a punto

- Controllare di nuovo il ricevitore e assicurarsi che sia collegato alla porta USB
- Controllare che la direzione della batteria sia corretta
- Ristabilire il canale di comunicazione tra la tastiera e il ricevitore
- Ridurre la distanza tra il ricevitore e la tastiera
- Cambiare la batteria

Questo è un prodotto di classe A. In ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio. In questo caso, l'utente dovrebbe prendere misure adeguate.

Con la presente Assmann Electronic GmbH dichiara che la dichiarazione di conformità fa parte del contenuto della spedizione. Se la Dichiarazione di Conformità è mancante, è possibile richiederla per posta al seguente indirizzo del produttore.

www.assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Germania





**Teclado ergonómico,
inalámbrico, 2,4 GHz**



Guía rápida de instalación

DA-20157

1. Introducción

El teclado ergonómico de DIGITUS® favorece la postura natural de las manos para evitar la desalineación y los riesgos asociados, tales como síndrome del túnel carpiano, síndrome RSI o tendinitis. El reposamuñecas en la parte delantera proporciona un apoyo adicional a las manos para evitar la flexión excesiva de las muñecas. Además de sus propiedades ergonómicas, el teclado ofrece numerosas características técnicas, tales como 18 teclas de acceso rápido que le permiten acceder directamente a sus aplicaciones pulsando simplemente un botón o controlar sus aplicaciones multimedia (solo Windows). El teclado se puede utilizar a una distancia de hasta 10 m. Los LED indicadores integrados le informan sobre el estado de la tecla de mayúsculas, el bloqueo del teclado numérico o el nivel de la pila. Haga un favor a sus muñecas y utilice el teclado ergonómico de DIGITUS®.

2. Características

- Layout de teclado alemán (QWERTZ, 109 teclas)
- Tecnología inalámbrica: 2,4 GHz
- Conexión USB: nanoreceptor
- Suministro eléctrico teclado: 1 pila AA (no incluida)
- Alcance: máx. 10 m
- Pulsación: membrana
- Teclas de acceso directo para Windows, Internet y multimedia: Inicio, E-mail, Favoritos, Buscar, Guardar, Imprimir, Música, Reproducir, Atrás, Adelante, Silencio, Más alto, Más bajo
- Configuración, Calculadora, Oscuro, Claro, Bloqueo de pantalla, Bloqueo de funciones

- LED indicadores: Batería baja, Bloqueo teclado numérico, Mayúscula, Bloqueo de funciones, Botón de conexión, interruptor de conexión/desconexión y compartimento de pilas en la parte posterior
- Sistemas operativos compatibles: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Solo Windows soporta teclas de acceso rápido.
- Interruptor de conexión/desconexión debajo del teclado
- Dimensiones: (Anch. x prof. x alt.) 479,8 x 242,4 x 45,7 mm
- Peso: 990 g
- Color: negro

3. Contenido del paquete

- 1 teclado ergonómico, inalámbrico, 2,4 GHz
- 1 nanoreceptor USB
- 1 guía rápida de instalación

4. Instrucciones sobre la pila

- Retire la pila si no utilizará el teclado inalámbrico durante un periodo de tiempo prolongado y guárdela en un lugar fresco y seco.
- No utilice la pila si presenta fugas, decoloración, distorsiones u otras anomalías

5. Instalación de la batería en el teclado

Coloque la pila en la dirección correspondiente de los polos positivo y negativo y coloque el interruptor de potencia en la posición ON. Cuando la pila se está agotando, el indicador de pila inferior parpadea en rojo.

6. Conexión del receptor



Inserte el receptor USB en el puerto USB del ordenador. Su teclado inalámbrico funcionará con normalidad.

Necesita restablecer la conexión entre el teclado y el receptor si ocurre lo siguiente:

Existe una perturbación radioeléctrica de otros teclados inalámbricos.

Alguien ha tratado de establecer la conexión, pero ha fracasado.

7. Establecimiento de la conexión entre el teclado y el receptor

Si el teclado no funciona con normalidad, retire el receptor del puerto USB del ordenador y vuelva a insertarlo.


Mantenga una distancia de aprox. 20 cm entre el teclado y el receptor. Pulse simultáneamente las teclas «ESC +Q». El indicador en la esquina superior derecha se enciende o parpadea. Suelte las teclas. La conexión queda establecida.


8. Entorno de trabajo

- El receptor debería estar alejado del monitor, de una unidad de disco externa u otros productos electrónicos. Se recomienda mantener una distancia de 20 cm para evitar interferencias radioeléctricas producidas por otros productos electrónicos.
- La señal de radio puede atravesar lignina, vidrio y otros objetos no metálicos y realizar una transmisión libre en 360 grados. Sin embargo, no puede atravesar materiales metálicos. Por este motivo, no coloque el teclado y el receptor en un tablero de mesa metálico. La distancia ideal es más de 20 cm.

- Compruebe que no se encuentren elementos metálicos grandes entre el teclado y el receptor, ya que afectarían a la conexión.
- La distancia de recepción estándar ofrecida es válida para un cierto entorno de interferencias radioeléctricas. Si el entorno normal es mejor, la distancia de recepción efectiva es mayor de lo especificado. Sin embargo, si funcionan máquinas, motores, taladradoras eléctricas u otros equipos electrónicos potentes en las proximidades, pueden ralentizar la recepción o causar otras anomalías.

9. Instrucciones

Cuando  está desactivado, pulse simplemente para usar las funciones F1-F12.

Pulse FN +  para activar el bloqueo de funciones. Pulse F1-F12 para usar las funciones de tecla de acceso rápido.

Icono	Función	Icono	Función
	Bloqueo de funciones		Siguiente
	Inicio		Silencio
	E-mail		Volumen -
	Favorito		Volumen +
	Buscar		Configurar
	Guardar archivo		Calculadora
	Imprimir		Luminosidad -
	Música		Luminosidad +
	Anterior		Bloquear pantalla
	Reproducción/ Pausa		

10. Consejos para la solución de problemas

- Vuelva a comprobar el receptor y compruebe que está conectado al puerto USB
- Compruebe si la polaridad de la pila es correcta
- Restablezca el canal de comunicación entre el teclado y el receptor
- Reduzca la distancia entre el receptor y el teclado
- Cambie la pila

Este es un producto de la Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio. En este caso, es posible que el usuario tenga que tomar las medidas oportunas.

Assmann Electronic GmbH hace constar que la Declaración de Conformidad es parte del contenido de suministro. Si la Declaración de Conformidad no está incluida, puede solicitarla por correo postal en la dirección del fabricante indicada a continuación.

www.assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Alemania





**Klawiatura ergonomiczna
Bezprzewodowa, 2,4 GHz**



Skrócona instrukcja obsługi

DA-20157

1. Wstęp

Klawiatura ergonomiczna firmy DIGITUS® ułatwia zachowanie naturalnej pozycji dłoni i zapobiega nieprawidłowemu ułożeniu nadgarstków i powiązanim schorzeniom, takim jak zespół cieśni nadgarstka, syndrom RSI, czy zapalenie ścięgien. Dodatkowe wsparcie dla dłoni stanowi podpora z przodu klawiatury, która zapobiega nadmiernemu wyginaniu nadgarstków. Poza właściwościami ergonomicznymi klawiatura oferuje również liczne rozwiązania technologiczne, takie jak 18 klawiszy skrótów umożliwiających szybki dostęp do aplikacji oraz sterowanie aplikacjami multimedialnymi w systemie Windows jednym naciśnięciem. Zasięg klawiatury to 10 m. Wbudowane wskaźniki LED informują użytkownika o stanie klawisza Caps Lock, blokadzie klawiatury numerycznej oraz poziomie naładowania baterii. Zrób swoim nadgarstkom przysługę i postaw na ergonomiczną klawiaturę firmy DIGITUS®.

2. Funkcje

- Niemiecki układ klawiszy (QWERTZ, 109 klawiszy)
- Technologia łączności bezprzewodowej: 2,4 GHz
- Połączenie USB: Odbiornik Nano
- Zasilanie: 1 x bateria AA (brak w zestawie)
- Zasięg: Maks. 10 m
- Konstrukcja: Membranowa
- Klawisze skrótów do systemu Windows, Internetu i multimediiów: Strona główna, e-mail, ulubione, wyszukaj, zapisz, drukuj, muzyka, odtwarzaj, wstecz, dalej, wycisz, głośniej, ciszej

- Ustawienia, kalkulator, przyciemnianie, rozjaśnianie, blokada ekranu, blokada klawiszy funkcyjnych
- Wskaźniki LED: Niski poziom naładowania baterii, blokada klawiatury numerycznej, Caps Lock, blokada klawiszy funkcyjnych, przycisk połączenia, włącznik/wyłącznik i miejsce na baterię z tyłu
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Klawisze skrótów są obsługiwane wyłącznie w systemie Windows.
- Włącznik/wyłącznik pod spodem klawiatury
- Wymiary: (Szer. x gł. x wys.) 479,8 × 242,4 × 45,7 mm
- Masa: 990 g
- Kolor: Czarny

3. Zawartość opakowania

- 1 x bezprzewodowa klawiatura ergonomiczna, 2,4 GHz
- 1 x odbiornik USB Nano
- 1 x SIO

4. Instrukcja obsługi:

- Jeśli nie zamierzasz korzystać z klawiatury przez dłuższy czas, wyjmij baterię i przechowuj ją w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie należy korzystać z baterii w przypadku wystąpienia wycieku, przebarwienia, zniekształcenia lub innego problemu.

5. Umieszczanie baterii w klawiaturze

Umieść baterię biegunami w odpowiednim kierunku i ustaw włącznik w położeniu ON. Gdy bateria będzie się wyczerpywać, wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii zamiga na czerwono.

6. Podłączenie odbiornika



Umieść odbiornik USB w porcie USB komputera. Klawiatura bezprzewodowa będzie działać normalnie.

W poniższych sytuacjach należy ponownie nawiązać połączenie między klawiaturą a odbiornikiem:

Występują zakłócenia radiowe generowane przez inne klawiatury bezprzewodowe.

Z niepowodzeniem próbowano nawiązać połączenie.

7. Nawiązywanie połączenia między klawiaturą a odbiornikiem


Jeśli klawiatura nie działa prawidłowo, odłącz odbiornik od portu USB komputera i podłącz go ponownie. Zachowaj ok. 20 cm odległości między klawiaturą a odbiornikiem. Naciśnij jednocześnie klawisze „ESC” i „Q”. Wskaźnik w górnym prawym rogu klawiatury zaświeci lub zamiga. Po zwolnieniu przycisków połączenie zostanie nawiązane.


8. Warunki otoczenia podczas użytkowania

- Odbiornik powinien znajdować się z dala od monitora, zewnętrznych dysków i innych urządzeń elektronicznych. W celu zapobiegania występowaniu zakłóceń radiowych zaleca się zachowanie 20 cm odległości od innych urządzeń elektronicznych.
- Sygnał radiowy jest w stanie przedostać się przez ligninę, szkło i inne niemetalowe przedmioty, a także charakteryzuje się dookólną transmisją. Nie jest jednak w stanie przedostać się przez metale. Z tego powodu nie należy umieszczać klawiatury i odbiornika na metalowym biurku. Odległość powinna wynosić co najmniej 20 cm.

- Upewnij się, że pomiędzy klawiaturą a odbiornikiem nie ma metalowych przedmiotów, które mogłyby zakłócić połączenie.
- Znormalizowany zasięg odbiornika oferowany w przypadku tego urządzenia jest możliwy do uzyskania w odpowiednich warunkach. Lepsze warunki wpłyną na zwiększenie zasięgu odbiornika. Urządzenia o dużej mocy, silniki, wiertarki i inne urządzenia generujące zakłócenia elektroniczne działające w pobliżu mogą utrudnić odbiór sygnału lub spowodować inne problemy.

9. Instrukcja

Gdy funkcja  jest wyłączona, naciśnij, aby korzystać z funkcji F1–F12.

Naciśnij FN + , aby włączyć blokadę klawiszy funkcyjnych. Naciśnij klawisze F1–F12, aby korzystać z funkcji klawiszy skrótów.

Ikona	Funkcja	Ikona	Funkcja
	Blokada klawiszy funkcyjnych		Dalej
	Strona główna		Wycisz
	Poczta		Głośność -
	Ulubione		Głośność +
	Wyszukaj		Ustawienia
	Zapisz plik		Kalkulator
	Drukuj		Jasność -
	Muzyka		Jasność +
	Wstecz		Blokada ekranu
	Odtwarzanie/pauza		

10. Naprawianie usterek

- Sprawdź odbiornik i upewnij się, że jest podłączony do portu USB
- Sprawdź kierunek umieszczenia baterii
- Ponownie nawiąż połączenie klawiatury z odbiornikiem
- Zmniejsz odległość między klawiaturą a odbiornikiem
- Wymień baterię

Jest to produkt klasy A. W warunkach domowych produkt ten może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku konieczne może być podjęcie przez użytkownika odpowiednich środków zaradczych.

Assmann Electronic GmbH niniejszym oświadcza, że deklaracja zgodności jest dostarczana wraz z przesyłką. Jeżeli w przesyłce nie ma deklaracji zgodności, można się o nią zwrócić na niżej wymieniony adres producenta.

www.assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Niemcy





Ergonomik Klavye, Kablosuz, 2,4 GHz



Hızlı Kurulum Kılavuzu

DA-20157

1. Tanıtım

DIGITUS® ergonomik klavye, yanlış pozisyonları ve bununla ilişkili karpal tünel sendromu, RSI sendromu veya tendinit gibi riskleri önlemek için doğal el pozisyonunu destekler. Ayrıca eller, bileklerin fazla bükülmesini önlemek için öndeki avuç içi desteği ile de desteklenir. Ergonomik özelliklerinin yanı sıra klavye, uygulamalarınıza tek bir düğmeye basarak ulaşmanızı veya multimedya uygulamalarınızı kontrol etmenizi (yalnızca Windows) sağlayan 18 kısayol tuşu gibi çeşitli teknik özellikler de sunar. Klavye, en fazla 10 metrelik mesafeden çalıştırılabilir. Entegre LED göstergeleri, shift tuşunun durumu, nümerik tuş takımı veya pil seviyesi ile ilgili bilgi verir. Bileklerinize bir iyilik yapın ve DIGITUS® ergonomik klavye kullanın.

2. Özellikler

- Almanca klavye düzeni (QWERTZ, 109 tuş)
- Kablosuz teknoloji: 2,4 GHz
- USB bağlantısı: Nano alıcı
- Klavye güç kaynağı: 1 x AA pil (dahili değildir)
- Menzil: Maks. 10 m
- Tuş tipi: Membran
- Windows, internet ve multimedya için kısayol tuşları: Ev, E-posta, Favoriler, Ara, Kaydet, Yazdır, Müzik, Oynat, Geri, İleri, Sustur, Ses Aç, Ses Kıs
- Ayarlar, hesap makinesi, karart, parlaklaştır, ekran kilidi, Fn kilidi
- LED göstergeler: Düşük Pil, Nümerik Tuş Takımı Kilidi, Shift, Fn kilidi, Bağlantı düğmesi, açma/kapama anahtarı ve arkadaki pil yuvası

- Desteklenen işletim sistemleri: Windows 10/8/7/XP, Linux, macOS
- Kısayol tuşlarını yalnızca Windows desteklemektedir.
- Açma/kapama anahtarı klavyenin altındadır
- Boyutlar: (G x D x Y) 479,8 x 242,4 x 45,7 mm
- Ağırlık: 990 g
- Renk: Siyah

3. Paket İçeriği

- 1 adet Ergonomik Klavye, Kablosuz, 2,4 GHz
- 1 adet USB nano alıcı
- 1 adet Hızlı Kurulum Kılavuzu

4. Pil Talimatı

- Uzun süredir klavyeyi kullanmıyorsanız lütfen pili çıkarın ve serin ve kuru bir ortamda saklayın.
- Sızdırma, renk bozulması, biçim bozulması veya diğer anormallikler olması durumunda lütfen pili kullanmayın.

5. Klavyeye Pil Takma

Pili, pozitif ve negatif kutuplara göre ilgili yönde yerleştirin ve güç anahtarını AÇIK konumuna getirin. Pil bitmek üzere olduğunda aşağıdaki pil göstergesi kırmızı renk yanıp söner.

6. Alıcı Bağlantısı



USB alıcıyı, USB bağlantı noktasını kullanarak bilgisayara takın. Klavyeniz normal şekilde çalışacaktır.

Aşağıdaki durumların gerçekleşmesi hâlinde klavye ve alıcı arasındaki bağlantıyı yeniden kurmanız gereklidir:

Diğer kablosuz klavyelerden gelen bir radyo paraziti mevcut. Biri bağlanmaya çalıştı ancak başarısız oldu.

7. Klavye ve alıcı arasındaki bağlantıyı yeniden kurmak

Klavye normal bir şekilde çalışmıyorsa alıcıyı bilgisayar USB bağlantı noktasından çıkarın ve tekrar takın. Klavye ve alıcı arasında yaklaşık 20 cm'lik bir mesafe oluşturun. Aynı anda "ESC + Q" tuşlarına basın. Sağ üst köşedeki gösterge yanacak veya yanıp sönecektir. Tuşları bırakın; daha sonra bağlantı tamamlanacaktır.


8. Çalışma Ortamı

- Alıcı, monitörden, harici disk sürücüsünden veya diğer elektronik ürünlerden uzakta olmalıdır. Diğer elektronik ürünlerin oluşturduğu radyo parazitini önlemek amacıyla 20 cm'lik bir mesafe önerilir.
- Radyo sinyali; ahşap, cam ve diğer metalik olmayan nesnelere geçebilir ve 360 derecelik bir bağlantı sağlayabilir. Ancak, metalik malzemelerden geçemez. Bu nedenle klavye ve alıcıyı metalik bir masaüstüne yerleştirmeyin. İdeal mesafe, 20 cm'nin üzerindedir.

- Lütfen klavye ve alıcı arasında büyük bir metal nense olmadığından emin olun; aksi hâlde bağlantı etkilenecektir.
- Sağladığımız standart alıcı mesafesi, belirli miktarda radyo paraziti altında kaydedilmiştir. Normal ortamlar daha iyidir ve gerçek alıcı mesafesi standart mesafeden daha yüksektir. Ancak faks makinesi, motor, elektrikli matkap ve diğer güçlü elektronik donanımlar yakın mesafede çalışıyorsa yavaş iletişime veya diğer anormalliklere yol açabilir.

9. Talimatlar

 kapalıyken, F1-F12 işlevlerini kullanmak için basın.

FN kilidi işlevini açmak için FN +  tuşuna basın. Kısayol tuşu işlevini kullanmak için F1-F12'ye basın.

Simge	İşlev	Simge	İşlev
 :fn+esc	Fn Kilidi		Sonraki
	Ev		Sustur
	Posta		Ses -
	Favori		Ses +
	Ara		Ayarla
	Dosyayı kaydet		Hesap makinesi
	Yazdır		Parlaklık -
	Müzik		Parlaklık +
	Önceki		Ekranı Kilitle
	Oynat/Duraklat		

10. Hata Çözme İpuçları

- Alıcıyı tekrar kontrol edin ve USB bağlantı noktasına bağlı olduğundan emin olun
- Pil yönün doğru olduğunu kontrol edin
- Klavye ve alıcı iletişim kanalını tekrar tesis edin
- Alıcı ve klavye arasındaki mesafeyi azaltın
- Pili değiştirin

Bu, A Sınıfı bir üründür. Bu ürün ev ortamında radyo parazitine neden olabilir. Bu durumda kullanıcının uygun önlemler alması gerekebilir.

Assmann Electronic GmbH, Uygunluk Beyanının sevkiyat içeriğine dâhil olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı eksikse aşağıda belirtilen üretici adresinden posta yoluyla talep edebilirsiniz.

www.assmann.com

Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Almanya

